# THE BOOK OF PSALMS: TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL HEBREW, AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

### ISBN 9780649358533

The book of Psalms: translated out of the original Hebrew, and with the former translations diligently compared and revised by Anonymous

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

## **ANONYMOUS**

# THE BOOK OF PSALMS: TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL HEBREW, AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED



THE

# BOOK OF PSALMS,

TRANSLATED OUT OF

## The Original Bebrew:

AND WITH THE FORMER

TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED.

NEW YORK:

AMERICAN BIBLE SOCIETY,

INSTITUTED IN THE YEAR MDCCCXVI.

[Great Primer, royal 800.] 1857.

# BOOK OF PSALMS.

### PSALM I.

The blessedness of the righteous. 4 The misery of the ungodly.

BLESSED is the man that walketh not in the counsel of the ungodly, nor standeth in the way of sinners, nor sitteth in the seat of the scornful.

- 2 But his delight is in the law of the Lord; and in his law doth he meditate day and night.
- 3 And he shall be like a tree planted by the rivers of water, that bringeth forth his fruit in his season; his leaf also shall not wither; and whatsoever he doeth shall prosper.
- 4 The ungodly are not so: but are like the chaff which the wind driveth away.
- 5 Therefore the ungodly shall not stand in the judgment, nor sinners in the congregation of the righteous.
- 6 For the Lord knoweth the way of the righteous: but the way of the ungodly shall perish.

### PSALM II.

The kingdom of the Messiah. 10 Kings exhorted to serve him.

WHY do the heathen rage, and the people imagine a vain thing?

- 2 The kings of the earth set themselves, and the rulers take counsel together, against the Lord, and against his anointed, saying,
- 3 Let us break their bands asunder, and east away their cords from us.
- 4 He that sitteth in the heavens shall laugh: the Lord shall have them in decision.
- 5 Then shall be speak unto them in his wrath, and vex them in his sore displeasure.
- 6 Yet have I set my king upon my holy hill of Zion.
- 7 I will declare the decree: the Lord hath said unto me, Thou art my Son; this day have I begotten thee.
- 8 Ask of me, and I shall give thee the heathen for thine inheritance, and the uttermost parts of the earth for thy possession.
- 9 Thou shalt break them with a rod of iron; thou shalt dash them in pieces like a potter's vessel.
- 10 Be wise now therefore, O ye kings: be instructed, ye judges of the earth.
- 11 Serve the Lord with fear, and rejoice with trembling.
- 12 Kiss the Son, lest he be angry, and ye perish from the way, when his wrath is kindled but a little. Blessed are all they that put their trust in him.

### PSALM III.

The psalmist's confidence in God's protection.

A Psalm of David, when he fled from Absalom his son.

L<sup>ORD</sup>, how are they increased that trouble me! many are they that rise up against me.

- 2 Many there be which say of my soul, There is no help for him in God. Selah.
- 3 But thou, O Lord, art a shield for me; my glory, and the lifter up of mine head.
- 4 I cried unto the Lord with my voice, and he heard me out of his holy hill. Selah.
- 5 I laid me down and slept; I awaked; for the Lord sustained me.
- 6 I will not be afraid of ten thousands of people, that have set *themselves* against me round about.
- 7 Arise, O Lord; save me, O my God: for thou hast smitten all mine enemies *upon* the cheek bone; thou hast broken the teeth of the ungodly.
- 8 Salvation belongeth unto the Lord: thy blessing is upon thy people. Selah.

### PSALM IV.

The psalmist prayeth to be heard. 2 He reproveth his enemies, 4 and exhorteth them to obedience. 6 Man's happiness is in God's favour.

To the chief Musician on Neginoth, A Psalm of David.

HEAR me when I call, O God of my right-cousness: thou hast enlarged me when I was in distress; have mercy upon me, and hear my prayer.

2 0 ye sons of men, how long will ye turn my

glory into shame? how long will ye love vanity, and seek after leasing? Selah.

- 3 But know that the Lord hath set apart him that is godly for himself: the Lord will hear when I call unto him.
- 4 Stand in awe, and sin not: commune with your own heart upon your bed, and be still. Selah.
- 5 Offer the sacrifices of righteousness, and put your trust in the Lord.
- 6 There be many that say, Who will shew us any good? Lord, lift thou up the light of thy countenance upon us.
- 7 Thou hast put gladness in my heart, more than in the time *that* their corn and their wine increased.
- S I will both lay me down in peace, and sleep: for thou, Lord, only makest me dwell in safety.

### PSALM V.

The psalmist, imploring help from God, 3 professeth his constancy in prayer, 8 and pleadeth especially for guidance, 10 for the destruction of his enemies, 11 and for the preservation of the righteous.

To the chief Musician upon Nehiloth, A Psalm of David.

- GIVE ear to my words, O Lord; consider my meditation.
- 2 Hearken unto the voice of my cry, my King, and my God: for unto thee will I pray.
- 3 My voice shalt thou hear in the morning, O LORD; in the morning will I direct my prayer unto thee, and will look up.
- 4 For thou *art* not a God that hath pleasure in wickedness: neither shall evil dwell with thee.

- 5 The foolish shall not stand in thy sight: thou hatest all workers of iniquity.
- 6 Thou shalt destroy them that speak leasing: the Lord will abhor the bloody and deceitful man.
- 7 But as for me, I will come *into* thy house in the multitude of thy mercy: *and* in thy fear will I worship toward thy holy temple.
- 8 Lead me, O Lord, in thy rightcourness because of mine enemies; make thy way straight before my face.
- 9 For there is no faithfulness in their mouth; their inward part is very wickedness; their throat is an open sepulchre; they flatter with their tongue.
- 10 Destroy thou them, O God; let them fall by their own counsels; cast them out in the multitude of their transgressions; for they have rebelled against thee.
- 11 But let all those that put their trust in thee rejoice: let them ever shout for joy, because thou defendest them: let them also that love thy name be joyful in thee.
- 12 For thou, Lord, wilt bless the righteous; with favour wilt thou compass him as with a shield.

### PSALM VI.

The psalmist's prayer in affliction. 8 His supplication is heard.

To the chief Musician on Neginoth upon Sheminith, A Psalm of David.

- O LORD, rebuke me not in thine anger, neither chasten me in thy hot displeasure.
  - 2 Have mercy upon me, O Lord; for I am

The psalmist's PSALMS. afflicted state. weak: O Lord, heal me; for my bones are vexed.

- 3 My soul is also sore vexed: but thou, O LORD, how long?
- 4 Return, O Lord, deliver my soul: oh save me for thy mercies' sake.
- 5 For in death *there is* no remembrance of thee: in the grave who shall give thee thanks?
- 6 I am weary with my groaning; all the night make I my bed to swim; I water my couch with my tears.
- 7 Mine eye is consumed because of grief; it waxeth old because of all mine enemies.
- 8 Depart from me, all ye workers of iniquity; for the Lord hath heard the voice of my weeping.
- 9 The Lord hath heard my supplication; the Lord will receive my prayer.
- 10 Let all mine enemies be ashamed and sore vexed: let them return *and* be ashamed suddenly.

### PSALM VII.

The psalmist prayeth to be delivered from his enemies. 10 He trusteth in God, who saveth the upright, 11 and will punish the wicked.

Shiggaion of David, which he sang unto the Lord, concerning the words of Cush the Benjamite.

O LORD my God, in thee do I put my trust: save me from all them that persecute me, and deliver me:

- 2 Lest he tear my soul like a lion, rending it in pieces, while there is none to deliver.
- 3 O Lord my God, if I have done this; if there be iniquity in my hands;